





































 Wanneer when / quand	 Tijdstip hour / heure	 Waar where / où	 Wat what / quoi	 Ontvange n Receive / obtenir	 Schenken give / donner
<p>Altijd / Always / Toujours</p> 		<p>HUMMUS RESTAURANT Jules Lagaelaan 25 8800 Roeselare</p>	<p>Koffie en korting op Boekcha en Falafel</p>		<p>1 voor korting for reduction pour réduction</p>
<p>4 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>Meense Heirweg 43 8800 Roeselare</p>	<p>Mooimakers actie Cleaning the streets Nettoyer les rues</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	
<p>5 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volunteers 2 volontaires</p>	<p>1 + Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévoles</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>

					
<p>8 september</p> 	<p>14u-16u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1 + Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>
<p>10 september</p> 	<p>14u-16u</p>	<p>MOESTUIN D'ORIGINE Oude Stadenstraat 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de moestuin Helping in the vegetable garden Aider dans le potager</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	
<p>11 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>Meense heirweg 43</p>	<p>Mooimakers actie cleaning the streets nettoyer les rues</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	

					
<p>12 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers volunteers volontaires</p>	<p>1 + Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>
<p>14 – 16 september</p> 		<p>Theaterfestival Theater Festival Festival de Théâtre</p> <p>Onze-Lieve- Vrouwenmarkt Roeselare</p>	<p>Voorlezen aan kinderen (sprookjes) Storytelling for kids (fairytale) Lecteurs pour les enfants (contes de fées)</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	<p>Betaal met je Talento voor eten en drinken Get some Food or a Drink with the Talento Obtenir quelque chose pour boire ou manger avec le Talento</p>
<p>15 september</p> 	<p>20u</p>	<p>VOC OPSTAP Stationsplein 46</p>	<p>Concert Fernant Zeste – Blues/ Indirock</p>	<p>1</p>	<p>Talento to enter maximum 5 persons</p>

					
<p>15 september</p> 	<p>14u-16u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1 + Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>
<p>18 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>Brugsesteenweg 43 8800 Roeselare</p>	<p>Mooimakers actie Cleaning the streets nettoyer les rues</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	
<p>19 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1 + Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>

					
<p>22 september</p> 	<p>14u-16u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel</p> <p>Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1 +</p> <p>Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>
<p>25 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>Brugsesteenweg 43 8800 Roeselare</p>	<p>Mooimakers actie</p> <p>Cleaning the streets nettoyer les rues</p>	<p>1 per/par uur/hour/heure</p>	
<p>26 september</p> 	<p>9u-10u15</p>	<p>Oostnieuwkerksesteenweg 121</p>	<p>Bezoek aan recyclagepark</p> <p>Visit to the recycling park Visitez le parc de recyclage</p>	<p>1</p>	

					
<p>26 september</p> 	<p>10u-12u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel</p> <p>Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1</p> <p>+</p> <p>Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>
<p>29 september</p> 	<p>14u-16u</p>	<p>GOED Noordstraat 155 8800 Roeselare</p>	<p>Helpen in de winkel</p> <p>Help in the shop Aider dans le magasin</p> <p>2 vrijwilligers 2 volonteurs 2 volontaires</p>	<p>1</p> <p>+</p> <p>Vrijwilligersvergoeding Fee as a volunteer Frais bénévole</p>	<p>Speelgoed ontlenen Loan toys Louer des jouets</p>